

EEN JEUGDHUIS IN SINT-DENIJS?

Een aantal ouders van opgroeiende kinderen sloegen onlangs de handen in mekaar op zoek naar een locatie, een programmatie en een leidende hand voor een **JEUGDHUIS** in Sint-Denijs. Daar is nood aan, vinden ze, want voor de niet-georganiseerde jongeren in onze gemeente is er weinig of niets. Die trekken bijgevolg naar Gent, naar jeugdhuisen in De Pinte of Zwijnaarde, of ook nog ... ze spreken af op de parking van een warenhuis, in een hamburgertent, op bankjes aan de Leie of op iemands lader.

Die groep ouders nam contact op met het Gentse stadsbestuur. Tegelijk lieten ze ook hun oog vallen op de oude voetbalkantine en hadden daarover al informele gesprekken met de mensen van KVV Sint-Denijsport.

Om alle mogelijkheden nog eens op een rijtje te zetten, om te kijken of er jongeren gevonden worden om in dit jeugdhuis leiding te geven, om nieuwe ideeën op te doen, organiseert deze groep ouders een **INFO- EN GESPREKS-AVOND**. Alle geïnteresseerde ouders, alle jongeren vanaf 16 jaar, alle kandidaat-jeugdleiders zijn welkom in het **Gildenhuis op maandag 18 mei om 20 uur**.

<i> Frank Bosschem (222 01 54) en Jan Monbaliu (220 46 63).

Koninklijke Fanfare "Echo der Leie"

Graag vestigen we uw aandacht op onze activiteiten in de loop van de volgende maanden. We hopen u daar in groten getale te ontmoeten en danken u bij voorbaat voor uw belangstelling.

* Zondag **14 juni** kunt u ons om 10.30 uur beluisteren in een **KIOSKCONCERT** op de Vrijdagmarkt in Gent.

* Zondag **28 juni** organiseren we van 10.30 tot 12.30 uur ons traditioneel **APERITIEF-CONCERT** met *barbecue* in de tuin van het Borluutkasteel.

* Zaterdag **4 juli** treden we van 15.00 tot 16.30 uur op in rusthuis **ZONNEHOVE** in Sint-Denijs-Westrem.

* Vrijdag **16 oktober** om 19.30 uur wordt de opening van de **BORLUUTKERMIS** opgeleust door ons jeugdensemble en zondag **18 oktober** verwachten we u op ons **APERITIEF-CONCERT** in de feesttent.

* Woensdag **11 november** vindt u ons om 10.00 uur in de parochiekerk van Sint-Denijs-Westrem ter gelegenheid van de herdenking van de **WAPENSTILSTAND**.

* Zaterdag **28 november** om 18.30 uur vieren we **SINT-CECILIA** in diezelfde parochiekerk.

* Zaterdag **12 december** hopen we u te mogen verwelkomen op ons **CANDLE LIGHT CONCERT** om 20 uur in het Sint-Teresia-Instituut.
<i> Martine JEGERS, Witbakkerstraat 28A, SDW (282 27 42).

Boek en tentoonstelling Fons Daelman

Op zondag **17 mei** verschijnt de monografie over kunstschilder Fons Daelman. Naar aanleiding daarvan begint op die dag ook de **tentoonstelling Fons Daelman** in het Borluutkasteel in Sint-Denijs-Westrem.

Het boek over Fons Daelman telt 152 bladzijden en bevat 120 vierkleurenafbeeldingen. De tekstbijdragen zijn van Jef Vermassen over het leven van Fons Daelman, van Herman Brondeel over zijn werk en van Jan Monbaliu over zijn atelier. Bovendien zorgde topfotograaf Luk Monsaert voor een reeks mooie sfeerbeelden van het atelier.

Het boek zal te koop aangeboden worden op de tentoonstelling in het Borluutkasteel vanaf 17 mei. Het kost 1.100 frank. U kunt het boek ook bestellen door storting van dat bedrag op rekening 890-6840360-48 van de Vriendenkring Fons Daelman, Hubert Malfaitlaan 23, 9051 Sint-Denijs-Westrem.

De tentoonstelling Fons Daelman is open:

zondag 17 mei van 15 tot 18 uur,
donderdag 21 mei van 15 tot 18 uur,
zaterdag 23 mei van 15 tot 18 uur,
zondag 24 mei van 10 tot 12 uur en van 15 tot 18 uur.

Parochie Sint-Dionysius

De **VORMSELVIERING** heeft dit jaar plaats op **zondag 31 mei** om 11 uur in de parochiekerk.



Alle activiteiten hebben plaats in het centrum de Graet St.-Kristof, tenzij anders vermeld.

* Zaterdag **16 mei** hebben we om 19 uur een **FEESTVERGADERING**. Dit jaar houden we het bij een **barbecue** voor leden en sympathisanten. Gezelligheid gegarandeerd.

<i> Christiane Van Oost-De Meyer, Wittepaalstraat 23, Afsnee (221 99 02)

* Donderdag **4 juni** fietsen we met KBG en Bloso. Vertrek aan het Bloso-Centrum, Watersportbaan, Gent.

* Dinsdag **16 juni** maken we een **BUSREIS** naar **Mechelen** en omgeving. We bezoeken o.a. de VMV (Vennootschap Mechelse Veiling) en krijgen er een kijk achter de schermen met o.a. de verkoopzaal, het simultaan verkopen, de productieloodsen, de koel- en verpakkingafdeling.

Om 12.30 uur gebruiken we een middagmaal in restaurant "The Mills" in het centrum van

Mechelen. Het restaurant is ingericht als een oude watermolen. We garanderen een zeer goede verhouding prijs-kwaliteit.

Om 14 uur krijgen we een rondleiding door de stad. We zien de markt, het stadhuis, het paleis van Margaretha van Oostenrijk, de beiaardschool en de Sint-Romboutskathedraal. We bezoeken ook het nieuwe Museum van Deportatie en Verzet, dat in de voormalige Dossinkazerne is gevestigd.

Daarna is er nog een rondleiding door brouwerij "Het Anker", ook gekend als de brouwerij van de Gouden Carolus (met degustatie).

Omstreeks 19.30 uur maken we nog een avondstop in taveerne "De Lekkerbek" in Waasmunster voor een snack.

We vertrekken 's ochtends om 8.15 uur aan de kerk van Afsnee en zijn 's avonds omstreeks 21.30 uur terug thuis.

Alle leden, vrienden en sympathisanten worden hartelijk uitgenodigd op deze daguitstap. Wel vooraf inschrijven.

<i> Marcella De Clercq-Maenhout (222 02 99).

<i> Christiane Van Oost-De Meyer, Wittepaalstraat 23, Afsnee (221 99 02)

Ilse Drieghe-Demeyere, Broekkantstraat 18, Afsnee (221 34 49)



Sint-Denijs-Westrem

* Donderdag **14 mei** verwachten we al onze leden om 19 uur in het Gildenhuis voor ons jaarlijkse **MEIFEEST**. Het welgevulde programma ziet er als volgt uit: muzikaal-poëtisch theater door Agnes Bruyneel en Christa Scherpereel over *(h)eerlijk communiceren*; bezinningsmoment rond Maria; gezellig etentje; felicitaties voor de kersverse moeders en voor 3 oudere leden, waarvan één 80 lentes en twee andere 90 lentes vieren.

Prijs: 250 fr. Inschrijven bij de wijkverantwoordelijke of bij Claudine Vandembroucke-Campens, Loofblommestraat 79.

* Dinsdag **2 juni** maken we een **FIETSTOCHT** naar **Vosselare**. Op de hoeve van de familie Raf Verhoeven kunnen melkproducten verbruikt en aangekocht worden, o.a. yoghurt, karnemelk en chocolademelk.

Verzamelen om 14 uur op het Gemeenteplein. Organisatie: Yvonne Goeteyn (T: 282 40 67).

Opmerking: bij regenweer wordt de tocht verschoven naar woensdag 3 juni.

<i> Gaby Van Beveren-Michem (222 61 30)

Een GRATIS hospitalisatieverzekering en een belegging die gegarandeerd 4,25 % + een jaarlijkse bonus opbrengt.

Met de "Spaar-plus-Hospitalisatie" kan dat !

Voor meer informatie :

CERA Bank St-Denijs-Westrem,
Loofblommestraat 26

Tel. 221.35.99 Fax. 245.02.36



BANK

met de onovertroffen "LOOK" anti-kleeftlaag



WOKPAN

Leve Moeder !



interieur-, geschenk- en huishoudartikelen

John De Cocker

Loofblommestraat 15 - Sint-Denijs-Westrem - Tel. 222 22 54

open van 9.00 - 12.00 / 13.30 - 19.00 Zaterdag 9.00 - 18.00 Zon- en maandag gesloten

Zoals elk jaar organiseren we samen met VTB-VAB een uitstap. Dit jaar gaan we op **1 juni** onder de deskundige leiding van prof. em. Guy De Moor *het kustlandschap van Vlaanderen en de West-Vlaamse heuvels* verkennen. Een excursie die ons de reliëfvormen van die streek zal tonen en ons zal leren, de oorsprong ervan te begrijpen. We komen o.a. in Mullem, in de Leievallei, in Aarsele, Tielt, Egem, aan de Kemmelberg en in Ieper.

We vertrekken om 9 uur op het Gemeenteplein en zijn omstreeks 18.30 uur terug.

Kosten: 600 fr. per persoon, middagmaal niet inbegrepen.

Inschrijven vóór 15 mei bij mw. Chris De Vos (T: 221 22 04 tussen 18 en 21 u.) en het bedrag overschrijven op rekening 737-4270786-16 van Davidsfonds SDW. De storting geldt als definitieve inschrijving.

<i> Katia De Geyter, Maurice Dewulfiaan 8, SDW (T: 222 85 28).



* Dinsdag 12 mei om 20 uur spreekt prof. Marc Waelkens (K.U. Leuven) in de zaal van het Sint-Bavo-Instituut (hoek Seminariestraat en Lange Boomgaardstraat) over *de historische schattenjacht van Vlamingen in Sagalassos*. Al enkele jaren leggen Vlamingen in Turkije de unieke geschiedenis van de klassieke Oudheid bloot. Sagalassos is uitgegroeid tot het grootste opgravingsgebied op dat terrein. In een boeiende, leerrijke, met dia's geïllustreerde voordracht vertelt prof. Waelkens over de jongste vondsten. Niet te missen, als u ook maar een greintje belangstelling voor geschiedenis en kunst hebt. Toegang: 120 fr.

* Voor de vierdaagse reis naar Normandië van 21 tot 24 mei zijn nog een paar plaatsen vrij.

* Zaterdag 30 mei hebben we een avondje TONEEL. We spreken af om 20 uur in het theateratelier La Baracca (Muinkkaai 16, Gent). Op het programma: "De minnaar" van Harold Pinter. Een volwassen spel over sensualiteit en haar grenzen. In het intieme kader van dit kleine theater (er zijn maar 40 plaatsen) beleven we met de twee acteurs Denise Van Den Witteboer en Roger Christiaens de moeizame strijd rond menselijke gevoelens, die even complex als eenvoudig is. Het stuk vertelt over een koppel waarvan de partners afwisselend een dominerende rol spelen, en over de machtsstrijd die zich binnen die relatie afspeelt. Toegang: 200 fr. Reserveren noodzakelijk.

* Maandag 1 juni (2e pinksterdag) maken we - samen met het Davidsfonds - een busuitstap. Prof. em. Guy De Moor begeleidt ons op een excursie om de reliëfvormen van een landschap te leren zien, te lezen en hun ontstaan te begrijpen. *Het kustlandschap van Vlaanderen en de West-Vlaamse heuvels* wordt het onderwerp van onze tocht, die ons o.a. naar Mullem, de vallei van de Leie, Aarsele, Tielt, Egem, de Kemmelberg en Ieper brengt. We vertrekken om 9 uur op het Gemeenteplein en zijn omstreeks 18.30 uur terug. Deelname: 600 fr. Middagmaal naar eigen initiatief.

Inschrijven door overschrijving van 600 fr. op postrekening 000-1559027-43 van VTB-VAB Sint-Denijs-Westrem. Vergeet niet uw naam en volledig adres te vermelden.

<i> Mia Bogaert, Simon Beninglaan 4, SDW (T: 222 31 76 - F: 222 61 89).

Van week tot week

MEI

Di.12 - VTB-VAB

20.00: Schattenjacht van Vlamingen in Sagalassos (Zaal Sint-Bavo)

Do.14 - KVLV SDW

19.00: Meifeest (Gildenhuis)

Vr.15 - KBG SDW

Fietstocht

Za.16 - KVLV Afsnee

19.30: Feestvergadering (de Graet St.-Kristof)

Zo.17 - Echo der Leie

10.30: Kiosconcert (Vrijdagmarkt)

Zo.17 - Vriendenkring Fons Daelman

15.00: Opening tentoonstelling (Borluutkasteel)

Ma.18 - Groep ouders

20.00: Info over jeugdhuis in SDW (Gildenhuis)

Do.21 tot zo.24 - VTB-VAB

4-daagse reis naar Normandië

Do.28 - KBG SDW

Dagreis naar Delft en Amsterdam

Za.30 - VTB-VAB

20.00: Toneelvoorstelling "De Minnaars" (Theater La Baracca, Muinkkaai 16)

JUNI

Ma. 1 - Davidsfonds & VTB-VAB

9.00: Lente-uitstap naar Heuvelland

Ma. 1 - BGJG

Fietstocht naar Lozer

Di. 2 - KVLV SDW

14.00: Fietstocht naar Vosselare

Wo. 3 - BGJG

14.30: Poppenkastvertoning (Gildenhuis)

Do. 4 - KVLV Afsnee, KBG & Bloso

Fietstocht (Bloso-Centrum, Watersportbaan)

Di. 9 - CMBV

Daguitstap naar Rijsel

Di. 9 - KBG SDW

Fietstocht

Vr.12 - Phila Sint-Denijs

20.00: Vergadering (Zaal café Gemeentehuis)

Zo.14 - Echo der Leie

10.30: Kiosconcert (Vrijdagmarkt)

Di.16 - KVLV Afsnee

8.15: Reis naar Mechelen voor leden en sympathisanten

Zo.28 - Echo der Leie

10.30: Aperitiefconcert en barbecue (Tuin Borluutkasteel)

Zo.28 - Vermeylenfonds

20.00: Musettemuziek (Afsnee)

Ma.29 - KBG SDW

Fietstocht

Verder worden verwacht:

In juli:

5-8/VTB-VAB - Reis naar Normandië

9/KBG SDW - Uitstap Lier & Mechelen

22/KBG SDW - Fietstocht

In augustus:

7/KBG SDW - Uitstap naar Damme

18/KBG SDW - Fietstocht

27/KBG SDW - Feestvergadering

NUTTIGE TELEFOONNUMMERS

Noodnummers

Medische spoeddienst en brandweer	100
Politie en rijkswacht	101
Ambulancedienst van het Rode Kruis	105
Antigifcentrum Brussel	070 245 245

Geestelijke hulp

Tele-Onthaal	106
Aids-Telefoon Vlaanderen	078 15 15 15
Hallo kanker	08 00 11 888
Vereniging Kankerbestrijding	08 00 158 00
Drugstelefoon	078 15 10 20
Pastoor SDW	222 80 34
Pastoor Afsnee	222 40 20
Centr. voor morele dienstverlening	233 52 26

Administratie en diensten

Dienstencentr. SDW	222 33 65 en 222 33 63
Technische Dienst Zwijnaarde	222 20 05
Stadhuis	266 51 11
Administratief centrum Gent	266 71 11
Dienst voorlichting	266 52 10
Stadspolitie (noodgevallen : 101)	266 61 11
Politiekantoor SDW	266 66 34
Politie - Misdrijfpreventie	266 64 30
Milieuwachtendienst	239 43 43
Grof huisvuil en groenafval	235 47 10
IMEWO-wachtdienst	239 08 77
TMVW water-wachtdienst	240 02 11
NMBS Gent Sint-Pieters	222 44 44
	221 44 44

Ziekenhuizen en medisch-sociale diensten

Ziekenhuis Maria Middelaars	241 61 11
Universitair Ziekenhuis	240 21 11
Ziekenhuis De Bijloke	224 71 11
Het Rode Kruis Gent	225 61 79
Het Wit-Gele Kruis	225 34 06
Het Vlaamse Kruis	223 77 96
Sociale Dienst O.C.M.W.	235 19 91
Solidariteit voor het gezin	264 18 11
Thuisverpleging Bond Moyson	265 55 11
Thuisverpleging Oranje Kruis Vl.	233 05 26
Ziekenzorg C.M.	221 06 10

Huisartsen

Norbert Deaulmerie	222 24 52
Ignace Deaulmerie	221 34 09
Alex Van de Steene	222 18 57
Hilde Vanmarcke	221 30 30

Apotheken

De Brabandere	221 93 39
Dhaenens	222 75 81
Oushoorn	222 66 59

Tandartsen

Thierry Brabant	221 71 00
Christine Devos	222 05 20
Martine Devos	221 90 06
Dominique Driège-Seeuws	222 34 36
Herman Gillard	220 04 36
Thierry Wellekens	222 89 54

Dierenartsen

Jan Barbé	222 77 77
Robert Dutordoir (inseminator)	222 23 38
Nathan Lateur	221 56 12
Putcuyp & Schoofs	221 30 19
Hans Smet	227 26 22
Eric Vanmeirhaeghe (kl. huisdieren)	384 46 97
Nick Vanvooren (kl. huisdieren)	220 52 15
P. Wantiez (gezelschapsdieren)	220 78 79

De volgende INFO verschijnt op **13 juni**.

Teksten bezorgen tegen **22 mei** bij

P. Van Steenkiste, Sint-Dionysiusstr. 44.

U kunt uw tekst ook faxen op nr. 222 38 95.

Bericht van de redactie

1. De volgende INFO's verschijnen vermoedelijk op 13 juni, 5 september, 3 oktober, 7 november en 5 december.

2. Alle teksten moeten uiterlijk 15 dagen vóór die data binnen zijn.

3. Graag alle activiteiten opgeven waarvan de data al vastliggen. Die komen dan in de rubriek "Worden verwacht", zodat de andere verenigingen er rekening mee kunnen houden.

4. Bij alle activiteiten PLAATS, DATUM en UUR vermelden.

De nieuw(st)e spelling onder de loep

Sedert enige maanden zitten we met een nieuwe spelling opgezadeld. Nu ja, "nieuw" is een groot woord. Zo nieuw is ze nu ook weer niet. Er is inderdaad hier en daar iets gewijzigd, maar in grote lijnen gebruiken we nog de oude, vertrouwde vormen die we al vijftig jaar kennen.

Toen - direct na de Tweede Wereldoorlog - werden heel wat meer woorden veranderd. Denk maar aan de *schop* het einde van een lettergreep die voor de bijl ging. Weg met *Engelsche* menschen, *Duitsche* bosschen, *Oostendsche* visschers. Tot groot ongenoegen van de West-Vlamingen, die de vermaledijde *sch* in hun dialect nog volop gebruikten. Maar ook de lange *oo* en *ee* in open lettergreep moesten er toen aan geloven. Geen bleke beenen en drooge boonen meer.

Als je tegenwoordig een boek van vóór de Tweede Wereldoorlog in handen krijgt, struikel je voortdurend over die verouderde spellingvormen. Daarmee vergeleken zijn de recente wijzigingen maar klein bier. Toch zijn er nog heel wat mensen die niet goed weten wat er nu feitelijk veranderd is. Daarom zullen we van tijd tot tijd eens een paar onderdelen van de nieuwe regeling nader bekijken en met voorbeelden illustreren.

Vooraf moeten we een paar zaken duidelijk stellen.

Eén ervan is dat spelling niets anders dan afspraak is. Of we klinkers (a, e, i, o, u, oe, eu) met één of meer lettertekens schrijven, verandert niets aan het gesproken woord. De *ee* in *spelen* en *speeltuig* klinkt volkomen gelijk. En evenmin is er een uitspraakverschil tussen *weide* en *wijde*. Er is zelfs een tijd geweest dat men de *au* met twee a's schreef, zoals in *blauw*. Maar ook dat beïnvloedde de uitspraak van het woord niet. En als iemand het morgen in zijn hoofd zou halen om alle "lange" of "open" klinkers met twee lettertekens te schrijven, dan zou onze taal er niet minder verstaanbaar om worden; we zouden alleen moeten wennen aan *vaader*, *geeven*, *booven* en *buuren*.

Een tweede probleem is dat we in het Nederlands veel meer klanken dan lettertekens hebben, nl. een goeie 45! Maar ons alfabet kent maar 26 tekens, waarvan er dan nog vier zijn die we misschien zouden kunnen missen, waarvoor we al andere tekens ter beschikking hebben. Onze *c* zou door een *s* (citroen-sitroen) of een *k* (cabaret-kabaret) vervangen kunnen worden, de *x* is eigenlijk *ks*, de *qu* wordt als *k* of *kw* uitgesproken; zelfs de *y* zou i (hymne-himne), ie (hypofyse-hiepofiese) of j (yankee-jankee) kunnen worden.

Waarom doen we dit laatste niet? Om verscheidene redenen, bv. omdat het ons vertrouwde spellingbeeld te grondig verstoord zou worden of omdat die woorden in de ons omringende talen ook zo gespeld worden.

Hoe lossen we dat probleem op? Met trucjes of lapmiddelen. Zo gebruiken we de *o* en de *e* samen voor een nieuwe klank, nl. de *oe* van *moeten* en *citroen*. De Fransen doen dat niet. Zo spreken ze de gemeentenaam *Boeschepe* (in Frans-Vlaanderen) uit als *Bo-ès-kèp* en ze schrijven *Boëscèpe*. En toen ene

meneer Citroen in de vorige eeuw uit Nederland naar Parijs trok, om er zijn geluk te beproeven, noemden de Fransen hem en zijn afstammelingen *Ci-tro-èn*, wat later *Citroën* werd, de naam voor een ons bekend automerk.

Zo gebruiken we ook de *e* en de *u* voor een totaal andere klank, zoals in *deur* en *leugen*. De Duitsers gebruiken die combinatie ook, maar dan voor een weeklank die sterk lijkt op onze *ui*.

De *ng* zien we niet als twee afzonderlijke klanken; we zeggen niet *zin gen* (al doen de Gentenaars dat een beetje), maar als één enkele klank. De *c* en de *h* achter elkaar spreken we niet als *s* of *k* + aanblazing uit, maar als één klank (in *lachen* en *school*) en ook nog eens als een volkomen andere klank (in *chef* en *chocolade*).

De *j* is anders in *jong* en *jagen* als in *journaal* en *jury*. De *e* gebruiken we voor drie verschillende klanken: als een doffe klank in *de* en *meneer*, als een heldere, "korte" of "gesloten" klank in *spel* en *berg* en als een heldere, "lange" of "open" klank in *geven* en *beren*. En in een woord als *berenvel* schrijven we drie keer hetzelfde teken voor drie verschillende klanken.

Soms hebben we twee mogelijkheden voor dezelfde klank of klankgroep. Er is in het Algemeen Nederlands geen uitspraakverschil tussen *ei* en *ij* of tussen *ou* en *au*. Evenmin tussen de *oe* in *schoen* en de *ou* in *rouge*. En dat zijn nog maar enkele voorbeelden. Besluit: onze lettervoorraad is te klein om alle klanken van het Nederlands weer te geven.

Ten slotte nog een kleine historische uitwijding. Tot voor een paar eeuwen bestonden er geen spellingvoorschriften. In principe kon men schrijven zoals men wou. Er waren wel bepaalde tradities en na de 16e eeuw waren er ook geleerden die een bepaalde spelling voorstonden, maar er was absoluut geen eensgezindheid en nog minder eenheid. Een paar voorbeelden uit de 16e eeuw:

- een partye landts van oudts ghenaept den berch,
 - tachterste bundere metten oosthende an thof,
 - vant straetken naer den holy muelene totten goede van dheer Vaernewyck.
- (In modern Nederlands: een partij land van ouds genoemd de Berg, het achterste bunder met het oosteinde aan het hof, van het straatje naar de oliemolen tot het goed van de heer Vaernewijk).

Maar ook in het begin van de 19e eeuw was er nog geen vastheid. Kijk maar naar de spelling van onze familienamen, die in de tijd van Napoleon hun vaste vorm hebben gekregen. En naar spellingvormen met *ae* voor lange *a* en woorden als *weireld* voor *wereld*. Pas in de tweede helft van die eeuw kwam er een spellingeenheid tussen Nederland en Vlaanderen tot stand en die regeling is intussen al een paar keren veranderd.

Vervolg in volgend nummer

Dirk Vanhaeren

Hogeheerweg 15

B-9051 Sint-Denijs-Westrem

Tel. 221 54 21

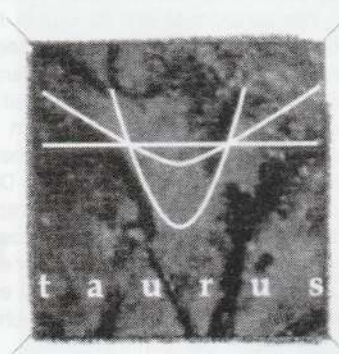
Kunst - Kado

(minstens) tweemaal genieten

Vanaf 15 mei kan u werk bewonderen van enkele internationaal erkende Catalaanse keramisten.

Kunst en Keramiek aan betaalbare prijzen.
Restauraties en reiniging van schilderijen.

Open: woensdag t.e.m. zaterdag van 10-12 uur en van 14-18 uur of na telefonische afspraak.
Vrije toegang.





BGJG
(Bond van Grote en Jonge Gezinnen)

Fietstocht

* Maandag 1 juni (tweede pinksterdag) organiseren we voor onze leden een FIETSTOCHT naar de "Zandvlooië" in Lozer.

Inschrijven vóór 20 mei bij uittredend secretaris Lucien Strobbe, Krijzeltand 19 (T: 222 51 62).

Poppenkast

* Woensdag 3 juni verwachten we de kinderen van onze leden om 14.30 uur in het Gildenhuis, Loofblommestraat 6. Die namiddag is er POPPENKAST door het bekende poppentheater "Magie".

Toegang: - leden (op vertoon van hun lidmaatschapskaart): 50 fr.

- anderen: 100 fr.

INZET

Wij zijn een werkgroep die informatie verstrekt over en fondsen verzamelt voor kansarmen. Met de Borluutkermis midden oktober organiseren wij weer een tentoonstelling in het Gildenhuis. Het thema van dit jaar is: "Oud Sint-Denijs-Westrem en Afsnee - 100 jaar Don Bosco in SDW". Daartoe zoeken wij alle mogelijke gegevens en informatie over het Don Bosco-Instituut en omgeving (Maria Middelaars, Vliegplein, Maaltepark, Kortrijksesteenweg), zowel foto's en oude prentkaarten, als documentatie, affiches, schooldocumenten, persknipsels, enz. Kortom, wat je ook erover hebt, geef het ons in bruikleen. Wij zullen het met de grootste zorg behandelen en in dezelfde staat terugbezorgen.

(i> Hugo Lemahieu, Hans Van Wervekestraat 12, SDW (221 35 57)



VERMEYLENFONDS

Naar aanleiding van de kermis en de bootwijding eind juni heeft het Vermeylenfonds Afsnee & SDW de organisatie van een sfeervolle "Parijse avond" aan de Leie op zich genomen. Niemand minder dan KOEN DE CAUTER brengt onvervalste musettemuziek met zijn groep "Les p'tits belges".

Ter plaatse zullen brood, wijn en een assortiment kaas tegen democratische prijzen te verkrijgen zijn. De toegang tot het optreden van Koen De Cauter en zijn groep is gratis.

Noteer alvast datum en uur: zondag 28 juni om 20 uur.

Uitvoering nieuws in de volgende INFO.

<i> Marc Vogelaers, Kromme Leie 8, SDW (T: 222 97 69)

Om over na te denken als u een studierichting kiest

* Gezien en gehoord in de televisie:

De textielnijverheid vindt geen geschoolde krachten. Honderden vacatures kunnen niet ingevuld worden, omdat er geen geschoolde kandidaten zijn.

En dus maar buitenlanders aanwerven, ook als er hier zoveel werklozen zijn?

* Gelezen in De Standaard van 18 april:

Het aantal vacatures voor arbeiders die technisch geschoold zijn, overstijgt ruimschoots het aanbod laatstejaars uit de lokale technische afdelingen.

En in dezelfde krant:

Ouders blijven hun kinderen richting algemeen secundair onderwijs (ASO) sturen.

Ook al bewijzen de cijfers dat technisch gevormde jongelui makkelijker een baan vinden dan hun algemeen gevormde generatiegenoten. De nood wordt zo schrijnend dat een pak vacatures open blijven staan bij gebrek aan geschikte medewerkers.

En nog verder:

Ouders geloven (vaak) dat het beste voor hun kinderen enkel in het ASO kan liggen. Dat hangt samen met het negatieve beeld dat de media van de industrie ophangen. Bovendien zijn weinig mensen op de hoogte van de carrière-mogelijkheden voor technisch geschoolde medewerkers.

Dat alles onder de titel "Bezorgde ouders zijn slechte adviseurs". Vaak eisen ouders die zelf algemeen secundair en hoger onderwijs hebben gevolgd, dat hun kinderen dezelfde weg opgaan. Maar die kinderen zijn niet alle gelijk begaafd. Sommige hebben een bijzonder grote technische begaafdheid, maar mogen die richting niet uitgaan. Jammer!

Ook de concurrentieslag tussen de scholen onderling is vaak noodlottig gebleken. Zoveel mogelijk leerlingen in de eigen school houden was soms belangrijker dan het welzijn van de scholier. Wat een drama's heeft dat niet tot gevolg gehad! Hoevelen hebben zich in sommige studierichtingen niet ongelukkig gevoeld! Wie zijn kinderen naar het ASO stuurt, moet er rekening mee houden dat het ASO geen finaliteit is, maar voorbereidt op hoger onderwijs.

En de lening komt van de ASLK.



LILY SOENEN

Gemeenteplein 10 - 9051 Sint-Denijs-Westrem

Tel. 09/221 31 00 - Fax 09/242 00 82

Openingsuren:

maandag tot vrijdag: 9-12 u. - 14-17.30 u.

woensdagnamiddag: enkel op afspraak

zaterdag: 9 tot 12 u.



* Dinsdag 9 juni verwachten we u op onze jaarlijkse daguitstap. Doel: RIJSEL, oud en nieuw.

PROGRAMMA:

Geleide wandeling door het schilderachtige Oud Rijsel met bezoek aan het Hospice Comtesse. Gezamenlijk middagmaal of middagmaal naar keuze.

Na de middag bezoek aan het prachtig gerestaureerde Palais des Beaux Arts met ruime kunstcollectie. Daarna rondrit per bus langs de citadel en door het nieuwe stadsdeel Euralille nabij het TGV-station Lille-Europe. Terug thuis omstreeks 20.30 uur.

Inlichtingen en inschrijv.: Miet Van Meerbeeck (T: 222 56 47).

KOOPGIDS VOOR SINT-DENIJS-WESTREM EN AFSNEE

AUTOHANDEL

Giora Pini Tel. 220 56 33
GSM 075/26 86 72
J. OOSTERLINCK, L. Delebecquelaan 24, SDW

BALLETSCHOOL

Mevr. Mien PAUWELS
Belgiëlaan 23, SDW 222 81 12
Balletschool MINNE. - Klassiek en jazzballet.

BEGRAVENISSEN

Gebr. DE COCKER (NV JONOCO) 222 22 54
Loofblommestraat 15, SDW 222 86 84
Alle formaliteiten. Crematie.

BLOEMEN EN PLANTEN

DOROTHEA NV Tel. 222 56 17
Krijzeland 4, SDW Fax 220 48 11
Een bloemenwereldje apart...

Orchideeënkwakerij PETRENS bvba 221 15 85
Lauwstraat 74, SDW 222 55 55
Bloeiende planten met 1 maand garantie.

PLUIMPAPAVER "Een woontuin" Tel. 220 25 28
Wittepaalstr. 20, Afsnee Fax 245 72 27
Bloemen-, planten- en tuincentrum.

Florist Patric SCHEPENS Tel. 282 45 64
Witbakkerstraat 17, SDW Fax 222 65 56
FLEUROP - INTERFLORA.

BOEKHOUDING EN FISCALITEIT

Hendrik DE VOS Tel. 221 36 74
Afsneedorp 40, Afsnee Fax 220 77 98
Fiscaliteit en boekhouding kleine ondernemingen.

BOUW- EN DAKWERKEN

Marc COLPAERT - METSELWERK
Duddegemstraat 16, Afsnee 220 00 06
Nieuwbouw - Verbouwingen.

BROOD EN BANKET

Bakkerij LUC (L. MYNCKE-MAGOSSE)
Octaaf Soudanstraat 3, SDW 222 36 36
Specialiteit: boterkoeken.
Alle dagen open om 6 uur. Dinsdag gesloten.

Guido SUFFYS
Loofblommestraat 59, SDW 222 21 96
Kouterbaan 26, Sint-Martens-Latem 282 40 33
Maandag gesloten.

't Oud Bakkerijtje (Dirk VAN DER SYPT)
Hogeheerweg 29, SDW 221 77 23
Belegde broodjes.
Open vanaf 7 uur. Woensdag gesloten.

't POMPOENTJE
Hemelrijkstraat 17, SDW 222 36 89
Maandag gesloten.

CAFÉS

Café GEMEENTEHUIS (bij Heidi en Luc)
Gemeenteplein 1, SDW 220 21 08
Snacks - Gezellige, goed verwarmde zaal voor alle doeleinden. Woensdag & donderdagvoormidd. gesl.

DOOPSUIKER

LIF LAF - Kreatief met zoet
Hogeheerweg 81, SDW 221 82 02
Doopsuiker. Snoepgoed. Geschenken.
Open: di.-vr. 14.00-18.30, za. 10-12 & 14-18 u.

DRUKWERK

Drukkerij Carlos BAUTS
Loofblommestraat 18, SDW 221 83 32
Fotokopieën van goede kwaliteit, ook op karton.

DESKTOP PUBLISH-IT
Sint-Rochusplein 2, SDW 220 40 94
Professionele opmaak van mailings, strooibiljetten,...
Belettering van wagens, panelen, spandoeken,...

Drukkerij VANHALST Tel. 221 12 41
Sint-Dionysiusstraat 40, SDW Fax 221 24 29
Gelegenheids-, handels- & reclamedrukwerk

ELEKTRISCHE APPARATEN

VAN DAMME-DAEMERS
Hogeheerweg 3, SDW 222 23 40
Inbouwapparaten. - MICROGOLFOVENS AMANA.

ELEKTRISCHE INSTALLATIES

Martin EGGERMONT bvba
Jean-Baptiste de Gieyelaan 1, SDW 221 91 33
Nieuwbouw en verbouwingen. Herstellingen.
Verwarming, Domotika. Verlichting.
Automatisering van poorten.

Elektro JOLIET & CODDENS
Wallekensstraat 4a, SDW 221 21 90
Nieuwbouw. Verbouwing. Herstelling.
Elektrische verwarming. - Gratis prijsofferte.

Robert VAN CROMBRUGGE
Borluutstraat 7, SDW 222 67 25
Herstellingen. Ook sanitair.

EXPERTISES ONROERENDE GOEDEREN

AadVas - Advies in vastgoed Tel. 245 02 05
Autoweg-Zuid 4, Afsnee Fax 245 00 90
Schatting van de verkoopwaarde - Schade-
expertises brand, storm, water, bouwfouten.
Plaatsbeschrijvingen bij huren en bouwen.

DEVOS & Co. Tel. 221 36 74
Afsneedorp 42, Afsnee Fax 220 77 98
Vastgoedadvies en -expertise.

FINANCIËLE INSTELLINGEN- VERZEKERINGEN

ARGENTA (Hector DE SLOOVERE)
Hogeheerweg 61, SDW 221 77 99
Sparen - Lenen.
Open: 9-12.30 u. Dinsdag- & vrijdagnam.: 16-19 u.

ASLK Bank en verzekeringen
Lily SOENEN 221 31 00
Gemeenteplein 10, SDW
Open: 9.00 tot 12.00 & 14.00 tot 17.30 uur.
Zaterdag 9.00 tot 12.00 uur. Woensdagnam. gesl.

BBL (Hugo DE TROYER)
Kortrijksesteenweg 1141, SDW 222 99 45
BANCONTACT-automat in het gebouw,
24 uur per dag, 7 dagen op 7.

CERA (Werner DEPREZ)
Loofblommestraat 26, SDW
Tel. 221 35 99 Fax 245 02 36
Open: 9.00-12.30 en 14-16.30 u.
Vrijdag tot 18 u. - Zat.: 9-12 u.

GEMEENTEKREDIET (Dirk AERENS)
Gemeenteplein 8, SDW 221 42 47
Open: 9-12.30 en 14-17 u. - Donderdag tot 18 u.
Zaterdag: 10-12 u. en volgens afspraak.

GENERALE BANK (Directeur Francis CABY)
Kortrijksesteenweg 1164, SDW 222 50 72

H.S.A. - U en IK, één spaarbank
(Kantoor Etienne DE MAERTELEIRE - OTT)
Luchthavenlaan 37, SDW 221 61 51
Ook leningen en alle verzekeringen. CDV 25580

IPPA - ROYALE BELGE Tel. 222 54 55
(Geert & Katrien PEIRSMAN-VERPLAETSE) Fax 222 00 87
Sint-Dionysiusstraat 21A, SDW
Voor al uw bank- en verzekeringszaken.

KREDIETBANK (Directeur J.P. Danneels)
Kortrijksesteenweg 1166, SDW 222 12 08
Thuis bij de bank van hier!

Bank J. van BREDa & Co. (Agentschap Martine JEGERS)
Witbakkerstraat 38A, SDW 282 27 42

SPARBANK
Filip VAN DE VEIRE, Kerkdreef 3, SDW 220 33 11

FOTOGRAFIE

Fotowerken Marie BOULARD
Kortrijksestweg. 1194, SDW Tel & Fax 221 56 37
Ontwikkeling & afdrukken van alle filmrolletjes.
Kleur, zwart/wit & dia. Pasfoto's.

Fotograaf Benn DECEUNINCK
Kortrijksestweg. 1194, SDW Tel. 233 12 83
Reportages - Huwelijk - Kinderportretten.

DOROTHEA NV Tel. 222 56 17
Krijzeland 4, SDW Fax 220 48 11
Het fotoatelier van V. DERUDDER.

Alain VAN DE VYVER Photography
Vennestraat 21, SDW GSM 075/67 21 20
Fotoreportages - Publiciteit. Tel. 245 21 20

FRITUUR

Frituur-Snack 't MEULEKE
Loofblommestraat 93, SDW Tel. 222 93 76
Open: 11.30-14.00 & 17.00-23.00 uur. Weekends
tot 01.00 uur. Woensdag gesloten.

GARAGES EN CARROSSERIEËN

Garage-carrosserie Dirk CLAUWAERT 221 90 05
Duddegemstraat 20, Afsnee Fax 222 67 47
Verkoop van nieuwe en tweedehandswagens.
Onderhoud en herstelling van alle merken.

Garage-carrosserie G. DE PAEPE NV Tel. 222 01 72
Hogeheerweg 24A, SDW Fax 221 47 28
SEAT - VOLKSWAGEN - AUDI.

Garage PETROVER
Poortakkerstraat 13, SDW 220 22 78
Dealer HYUNDAI. 3 jaar gratis onderhoud & garantie.

Garage SILVER SERVICE - Carrosserie
Poortakkerstraat 15, SDW 222 59 11
Dealer SUBARU. 3 jaar gratis onderhoud & garantie.

Garage Bart VAN TROOS bvba 221 05
Poortakkerstraat 47, SDW
Verdelers CITROËN. Ook tweedehandswagens.

GESCHENKARTIKELEN

John DE COCKER
Loofblommestraat 15, SDW 222 22 54
Interieur. Geschenk- en huishoudartikelen.
Zondag en maandag gesloten.

Huis DELBAERE (Hans CAMERLYNCK) Tel. 222 19 20
Sint-Dionysiusstraat 17, SDW Fax 222 01 51
Sierdoeken en andere leuke cadeaus.

PDM HOME DECORATIONS
Hemelrijkstraat 21, SDW 245 18 64
Originele geschenken voor de woning met
landelijk karakter. Romantische Engelse pine-meubelen.

HOTEL

CHARL'S INN (naast IMOV) Tel. 220 30 93
Autoweg-Zuid 4, Afsnee Fax 221 26 19
Luxekamers in parktuin - Uitgebreid ontbijtbuffet -
Ruime parking.

ITALIAANSE SPECIALITEITEN

IL PARADISO (bij MAXI-GB)
Schoonzichtstraat 7, SDW 220 46 40
Open van 10 tot 19 uur. Zondag gesloten.

KAPSALONS

CLUB WOMEN (Martine EGGERMONT)
Sint-Dionysiusstraat 26, SDW 222 62 91
Moderne kapsels.

Kapsalon HEYSE
Hogeheerweg 45, SDW 220 68 14
Dames en heren.

Coiffure KATHARINA-V
Hogeheerweg 75, SDW 221 49 35
Dames, heren en kinderen.

Kapsalon-Boutique MARIE-LOUISE
Loofblommestraat 33, SDW 222 88 90
Damesmode voor het maatje méér.
Van maat 38 tot en met 60.

Kapsalon PASCAL, uw REDKEN-kapper
Vennestraat 1, SDW Tel & Fax 221 53 88
Zonnebank. Open: dinsdag tot vrijdag van 8 tot 12 &
van 13.30 tot 18.30 u. Zaterdag doorlopend tot 17 u.
Voor heren de donderdag alleen volgens afspraak.

KEUKENS

Kokino Italiaanse en Duitse design
Kortrijksestweg. 1092, SDW 220 73 68
ARC - LINEA - SCHIFFINI - ZEYKO.

VAN DAMME-DAEMERS (binnenhuisarchitecten)
Hogeheerweg 3, SDW 222 23 40
Specialiteit: keukens BULTHAUP.

Deze INFO werd voor u opgemaakt door DPI
(220 40 94) en gedrukt door drukkerij VANHALST,
Sint-Dionysiusstraat 40, 9051 SDW (221 12 41)

KOOPGIDS VOOR SINT-DENIJS-WESTREM EN AFSNEE

KINDERKRIBBE

 **Kinderdagverblijf MAALTECENTER**
Derbystraat 199, SDW 242 88 35

KLEDING EN TEXTIEL

Kleermaker Leon DE SMET
Sint-Dionysiusstraat 16, SDW 222 47 70
Maatkleiding. Ruiterbroeken. Depot Wasserij der VI.

FRELEO (Eveline DOBBELS)
Derbystraat 73, SDW 220 84 19
Modeontwerpster. Maatwerk en decoratie.

NUANCE (Vanessa DE BIE)
Sint-Rochusplein 5, SDW 220 49 91
Naaigerei - Handwerk - Kousen - Kleding.
Herstellen van kleren. Zond. & maand. gesloten.

WM-FASHION (luxe herenkleding)
Pleispark 73, SDW 245 25 86
Topmerken tegen groothandelsprijzen.

KLEURKOPIE

 **FLANDERS** Maaltecenter Blok C, 220 10 64
DIGITAL COLOR Derbystraat 169, SDW
Professionele kleurkopie op CANON CLC 1000 tot 200 g. op A4, A3 & A3+. Reuzenkleurkopie op A2, A1 & groter. Nieuw: digitaal printen op A4 & A3 vanaf Mac & PC vanuit de meeste media. Plasticiseren van A4 tot 75x100 cm. Open: ma. tot do. 9.00-18.30, vr. tot 17 u.

LEURCOPYCENTER Marie BOULARD
Kortrijksestweg. 1194, SDW Tel. & Fax 221 56 37
Alle kopieerwerk (kleur & zwart/wit). Inbinden, lamineren, opkleven. Professionele afwerking.

KOOKSHOP

 **Kokino** Meer dan keukens: Kookshop
Kortrijksestweg. 1092, SDW 220 73 68
Ideaal voor geschenken en huwelijkslijst.

KUNST

 **Kunst- en keramiekboetiek "TAURUS"**
Dirk VANHAEREN
Hogeheerweg 15, SDW 221 54 21
Open: wo.-za. 9-12 & 14-18 u. & op afspraak.

LEDERWAREN

LEDERWARENHUIS "MARC"
Sint-Dionysiusstraat 33, SDW 221 94 69
Vakkundige herstelling van schoenen.
Sleutel- en slotenmakerij.

't ZANDVOETJE (oud huis VERVAET)
Sint-Dionysiusstraat 6, SDW 222 56 91
Schoenen en pantoffels. Ook luxe-nieuwkuis.

LEVENS MIDDELEN

de RADIJS" - Groenten en fruit
Sint-Dionysiusstraat 2, SDW 221 60 73
Open: 8-19 u. Zondag open tot 12 u. Maandag gesl.

't Kaaswinkeltje "Bij JEANINE"
Krijzelant 7, SDW 221 34 42
Zuivel, kaas, charcuterie, wijnen, kaas- en vleeschotels. Open: 8.30-12.30 & 13.30-18.30 Zond.: 8.30-12.30 u. Maandag en donderdagvoormid. gesl.

't POMPOENTJE
Hemelrijkstraat 17, SDW 222 36 89
Verse groenten en fruit. Kruidenierswaren. Charcuterie, zuivel, dranken. Brood en banket. Zondag open.

MEUBELEN

 **De VERBINDING - Wim VAN LANCKER**
Atelier: Sint-Rochusplein 10, SDW 222 34 72
Meubels, keukens en interieurinr., maatwerk.

OPTIEK

Karl VERMOESEN
Sint-Dionysiusstraat 54, SDW 222 05 28
Open: 9-12 & 13.30-19 u. Zaterdag tot 17 u.
Maandagvoormid. & donderdagvoormid. gesloten.

PAPIERWAREN

Drukkerij Carlos BAUTS
Loofblommestraat 18, SDW 221 83 32
Open: 9-12 u. en 13.30-18.30 u. Zondag gesloten

PARFUMERIE-LINGERIE-NAIL CENTER

CAPRICE (Mw. DE BUYSSCHER) - Parfumerie
Schoonzichtstraat 19, SDW 220 04 32
Open: 10.00-18.30 u. Zon- en feestdagen gesloten.

REIZEN

Edith en Peter HAMERLYNCK
Belgiëlaan 16, SDW 222 45 91
Reisbureau EUROPAREIZEN.

RESTAURANTS EN TEA-ROOMS

Restaurant DE FONTEIN KERSE
Broekkantstraat 52, Afsnee 221 53 02
Zondagavond, dinsdagavond en woensdag gesloten.

Bistro-restaurant JOURNAAL 220 22 66
Kortrijksesteenweg 1102, SDW Fax 221 80 06
Snacks. Tea-room. Zakenlunch. Zaal voor feesten.
Open v. 10 u. tot 1 u. 's nachts. Zat. & zond. gesl.

Restaurant NENUPHAR (N.V. De Waterlelie)
Afsneedorp 28, Afsnee 222 45 86
Langs de boord van de Leie. Menu's vanaf 1000 fr.
Dinsdag en woensdag gesloten.

Restaurant ORANJEHOF Tel. 222 79 07
(Koen en Katrien VAN DEN BROECKE)
Kortrijksesteenweg 1177, SDW Fax 222 79 07
Open: 's middags van maandag t/m vrijdag tussen 12 en 14 u.; vrijdag en zaterdag vanaf 19 u.
Op andere tijdstippen na reservatie vanaf 6 pers.

Restaurant DE PAARDENKOP 221 12 01
Steenardestraat 40, SDW
Dagschotel - Feestzaal - Tuinterras.

Restaurant PADDELHOF aan de Leie
Veurestraat 36, Afsnee 222 48 65
Maandag en dinsdag gesloten.

SANITAIR

Robert VAN CROMBRUGGE 222 67 25
Borluutstraat 7, SDW
Herstellingen. Ook elektriciteit.

SCHILDERWERK

 **Paul DE MEULEMEESTER NV**
Hemelrijkstraat 21, SDW Tel. 221 04 58
Decoratiewerk binnen en buiten.
Particulieren en bedrijven. Fax 245 18 64
Exclusief behang, gordijnen, vloerbekleding.
Specialiteit: Amerikaanse stores.
Kleurdispenser met HISTOR-verven en deskundig advies aan doe-het-zelvers.

Johan DRIEGHE 221 34 49
Broekkantstraat 18, Afsnee
Alle binnen- en buitenschilderwerk.
Behang- en vloerbekleding.
Winkel: 14u.-20u. Zat.: 9u.-18u.

SCHOONHEIDSinSTITUTEN

BELPHINE (Mevr. Marie-Anne VAN DE VELDE) 222 03 24
Hemelrijkstraat 6, SDW
Schoonheidszorgen. Zonnebank Volgens afspraak.

POUR ELLE (Martine NEYT) 221 98 60
Belgiëlaan 44, SDW
Specialiteit: epilering en professionele gelaatsverzorging. Individueel advies voor make-up. Manicure. Pedicure. Zonnebank. Liefst volgens afspraak.

ESTETIKA BURO
Carine VERBAKEL (regentes esthetiek) 222 78 34
Sint-Rochusplein 12, SDW
Gelaats- en lichaamsverzorging. Pedi- en manicure. Voetreflexologie. Onttharingen. Zonnebank. Kleurenanalyse. Make-up en advies.

SCHRIJN- EN TIMMERWERK

Gebr. DE COCKER (NV JONOCO) 222 22 54
Loofblommestraat 15, SDW 222 86 84
Zonnetenten. Rolluiken. Verbouwing & nieuwbouw.
Ramen & deuren in eigen productie.

VANAELST-DE WEVER bvba 380 06 12
Vennestraat 3, SDW 221 67 30
Alle schrijnwerk. Ramen en deuren. Hout en PVC.

SLAGERIEN

Keurslagerij AFSNEE 245 27 67
Afsneedorp 2, Afsnee
Donderdag & zondagnamiddag gesloten.

Slager-traiteur EVERAERT 221 53 62
Loofblommestraat 17, SDW
Zondagnamiddag en maandag gesloten.

Slagerij Raf HEIJSE 222 59 39
Sint-Rochusplein 1, SDW
Vlees, kaas en charcuterie. Bereide gerechten.
Donderdag gesloten.

Slagerij Hugo SERLET-VAN DEN ABEELE 222 38 15
Hogeheerweg 17, SDW
Specialiteit: fondue- en gourmetschotels.
Panklare gerechten. Woensdag gesloten.
Zondagnamiddag open van 13.30 tot 17.00 uur.

SLATEN EN ROLLUIKEN

ABC J. VERDONCK 222 90 55
Beukenlaan 107, SDW
Plaatsen/herstellen van deuropen, rolluiken en sloten.

TUININRICHTING

Tuinen DE RAEDT bvba 281 01 56
Leieriggestraat 48, Afsnee
Aanleg en onderhoud. Opritten. Afsluitingen

Koen MOGENSEN 221 68 10
Nieuwstraat 14, SDW
Natuurvriendelijke tuinen.

Tuinarchitectuur Philippe LOUIS 221 05 81
Kleinkouterken 24, SDW
Studie, creatie en verzorging van tuinen.

Tuinarchitectuur Hugo VERVONDEL bvba 221 87 88
Leieriggestraat 6, Afsnee
Ontwerpen en uitvoeren van tuinen.

VASTGOEDMAKELAARS (IMMOBIELIËN)

AadVas - Advies in vastgoed Tel 245 02 05
Autoweg-Zuid 4, Afsnee Fax 245 00 90
Verkoop - Verhuur - Verkavelingen - Overlating van handelszaken en horeca.

IMMOGIDS NV 221 04 68
Geo Verbancklaan 7, SDW
Verkoop vastgoed - Hypotheekleningen

VERZEKERINGSMAKELAARS

Remi FOBE Tel 221 93 55
David Tenierslaan 9, SDW Fax 220 53 47
Verzekeringsmakelaar. CDV 11327

Peter HAMERLYNCK 222 45 91
Belgiëlaan 16, SDW
Verzekeringsmakelaar. CDV 19829

 **Raf VANDENBROECKE** Tel 222 36 15
Hogeheerweg 46, SDW Fax 221 69 11
Alle verzekeringen - leningen. CDV 28647

Reggy VERSCHOORIS 222 01 97
Jeroom Duquesnoyalaan 72, SDW
Verzekeringsmakelaar. CDV 13427

WASSERIJ EN CHEMISCHE REINIGING

Wasserij SCHEPENS 222 47 50 & 222 47 49
Kortrijksesteenweg 1242, SDW Fax 222 65 99
Wasserij. Stomerij. Reiniging van tapijten, zetels en kussens.

WONINGINRICHTING

Huis DELBAERE (Hans CAMERLYNCK) Tel. 222 19 20
Sint-Dionysiusstraat 17, SDW Fax 222 01 51
Voor een fijn interieur: vloerbekleding, gordijnen, zonnewering, behangspapier, textielbehang, vast tapijt. SIKKENS-FLEXA-verf. Vermengmachine. Binnenhuisdecoratie. Gratis advies.

R WOONSFEER Tel 220 02 74
Hemelrijkstraat 10, SDW Fax 220 77 89
Oude Meubelen - Decoratie - Geschenken.

Secretariaat Dekenij Borluut :

Tom DECLEYRE

Maurice Dewulfiaan 8, SDW (222 85 28)

Redactie INFO & verantw. uitgever :

Jef VANDEVEIRE

Lijsterstraat 24, De Pinte (282 90 41)

Teksten voor INFO en zoekertjes :

Pierre VAN STEENKISTE

Sint-Dionysiusstraat 44, SDW

(Fax 222 38 95)

Reclame & advertenties :

Victor VANDEN BROECKE

Steppedede 18, SDW (221 54 68)

Rek. Dekenij Borluut: 442-0038503-24

De speciaalzaak in vers

TWINKELTJE

Loofblommestraat 81 - 9051 Sint-Denijs-Westrem

Tel/Fax 09/222 38 04

Heb jij ook wel eens zin in wat anders dan je broodlunch? Heb je nood aan wat extra vitamines? Bij ons kan jijzelf je koude schotel samenstellen uit een 15-tal zelf bereide rauwkostsalades. Netjes verpakt en met meeneembestek.

Zonder vooraf te bestellen

PROEFAANBOD

***Bij afgifte van deze advertentie krijg je 20 fr. korting
bij aankoop van een koude schotel van minimum 120 fr.
(geldig tot 30.06.98)***

VIDEOSOUND

SINT-DENIJS-WESTREM

Sint-Dionysiusstraat 13

Tel. 09/220.88.81



BON

BON

BON

Bij afgifte van deze bon
1 EXTRA STEMPEL
op uw getrouwheidskaart

Naam: _____

Adres: _____

BON

BON

BON

OPENINGSUREN:

ma t/m vrij	14u-20u
zat	11u-13u
	14u-20u
zon	gesloten

!!! Nu 12 films huren = 13e gratis !!!

Belangrijk bericht voor ALLE middenstanders in SDW en Afsnee

VAKANTIEREGELING

In ons juninumner nemen we de sluitingsperiode van uw zaak op. We doen dat GRATIS. Hieronder vindt u een INVULSTROOK. Vermeld uw naam, adres en telefoonnummer (twee regels) en de aard van uw zaak (één regel). En natuurlijk ook de periode waarin u dicht gaat. "Van 16 tot 30 juli" betekent gesloten op 16 juli tot en met 30 juli. - Sluit u niet, vermeld dan "blijft open".



Naam :

Adres : Tel.

Aard van de zaak :

Sluitingsperiode :

Ten laatste tegen 30 mei bezorgen aan Pierre Van Steenkiste, Sint-Dionysiusstraat 44, SDW.



KVV Sint-Denijsport & Polyfoot Events vzw organiseren de 13e JEUGDVOETBALSTAGES van 17 tot 21 augustus (stage 1) en van 24 tot 28 augustus (stage 2)

Tel & Fax: 221 55 54 (Eric Nuttens) en 220 43 97 (Jean-Marie Alexander)



Stageplaats Kleinkouterken SDW

voor alle niet-aangesloten jeugdspelers (6-10 jaar, duiveltjes tot en met preminiemen) bij een KBVB-club en jeugdspelers van KVV Sint-Denijsport tot 10 jaar.

Stageplaats Blaarmeersen Gent

voor alle aangesloten jeugdspelers bij een KBVB-club (6-14 jaar, duiveltjes tot en met knapen).

Tel & Fax: 221 55 54 (Eric Nuttens) en 220 43 97 (Jean-Marie Alexander)

Inschrijvingen

Het aantal deelnemers is beperkt tot 50 kinderen per stageplaats en per week. Telefonische inschrijving is enkel een optie. Het inschrijvingsstrookje moet ondertekend zijn en naar de organisatie worden opgestuurd. De inschrijving is pas definitief na betaling van de stageprijs (2500 fr.) Optie middagmaal: + 600 fr. Storten of overschrijven op rekening 737-4400686-33.

Trainingsmodaliteiten

Elke dag voetbaltraining, afgewisseld met een brede waaier van animatie, telkens van 8.30 uur tot 17.00 uur. Opvang op beide stageplaatsen van 8 tot 18 uur.

De spelers worden ingedeeld in niveaugroepen op grond van leeftijd en basistechniek (min. 8 tot max. 12 spelers per trainer). De lessen staan onder leiding van bevoegde jeugdtrainers, o.a. KBVB-gecertificeerden. Alle trainingen worden afgewerkt op aangepaste (verkleinde) ruimte.

Bij de training ligt het accent op balvaardigheid in duels 1/1 en 2/1 en spelvormen 3/3 en 4/4. Bij alle oefenvormen is een tweevetige uitvoering primordiaal. Daarnaast wordt op moreel vlak gewerkt aan durf, vertrouwen, teamgeest. Lichaamshygiëne, stretching en verbetering van de looptechniek worden behandeld door de fysicaal trainer.

Verzekering

Elke speler is individueel verzekerd door BLOSO.

Middagmaal

Er zijn verscheidene mogelijkheden:

- * de speler gaat van 12.00 tot 13.30 uur naar huis,
- * de speler brengt zelf een lunchpakket mee,
- * de speler bestelt (**vooraf**) bij de organisatie een lunch (belegde reuzesandwich 'gezond' + sportdrink).

Wie dit laatste wenst, betaalt 600 fr. extra.

Verrassing

Alle deelnemers krijgen een "verrassing" en een *diploma*, uitgereikt door een bekend voetballer uit de liga.

Ontspanning

Animatie voor en na de training: strips, video, omnisport, enz. Grandioos 'Spel zonder grenzen' en 'Ronde van KVV/Ronde van de Blaarmeersen'. Op 21 en 28 augustus is er als afsluiting een voetbalomlopen een minitornooi 4/4 op de jeugdterreinen Kleinkouterken SDW.

Met dank aan de:

- Uitleendienst en de Inspectiedienst van BLOSO,
- Stedelijke Dienst voor Sport en Recreatie,
- Provinciale Uitleendienst Oost-Vlaanderen.
- Belgische Strijdkrachten (Landmacht),

Naar Italië op oefenstage (8-16 jaar)

Polyfoot Events vzw organiseert van 4 tot 12 juli de 3e zomervoetbalstage in Silandro (Zuid-Tirol) in het Italiaanse Val Venosta. Het belooft een sportieve kraker van formaat te worden. De jongens verblijven er in het *Camperheim Dr. Karl Tinzl* in het centrum van Silandro. Ouders kunnen de kinderen vergezellen (tel. 221 55 54). Statistisch gezien zijn er in Silandro 300 dagen zon en slechts 500 mm neerslag per jaar. Met een hoogteligging van 800 m is het er zelden drukkend warm; je vindt er een aangename voetbaltemperatuur. De natuur is boeiend door grote tegenstellingen. De flanken van de Sonenberg zijn ideaal voor prachtige bergtochten. Het dal is een rijke voedingsbodem voor appels en aardbeien.

De *kostprijs* is 15 000 fr. (all-in) en omvat de busreis met luxe autocar, volpension, voetballessen o.l.v. ervaren jeugdtrainers, verzekering BVLO, huurgeld (materiaal, terreinen, zwembad), bergtochten en uitstap naar de Stelvio, videolessen technische vervolmaking, sport-, recreatie- en animatiepakket, bezoek aan oefenkamp Italiaanse topklasser. Als inschrijving een voorschot van 5000 fr. storten op rekening 737-4400686-33 van Polyfoot Events vzw.

JEUGDVOETBALSTAGE 1998

Inschrijvingsstrook

Naam

Voornaam

Straat nr

Postcode Plaats

Telefoon Nationaliteit

Geboortedatum

Club Categorie

Handtekening ouders

schrijft in voor (*aanstippen!*)

stageplaats o Silandro (4-12 juli 1998)

o Kleinkouterken SDW

o Blaarmeersen Gent

periode o 17-21 augustus

o 24-28 augustus

middagmaal o reuzebroodje met sportdrink

Terugzenden aan:

- Eric Nuttens, Hemelrijkstr. 61, 9051 SDW
(tel. & fax: 221 55 54)



ARGENTA

uw appeltje voor de dorst

maxirekening

basisrente: 2,75%

getrouwheidspremie: 1%

Hogeheerweg 61 - 9051 Sint-Denijs-Westrem - Tel. 221.77.99

HYUNDAI

GARAGE • CARROSSERIE



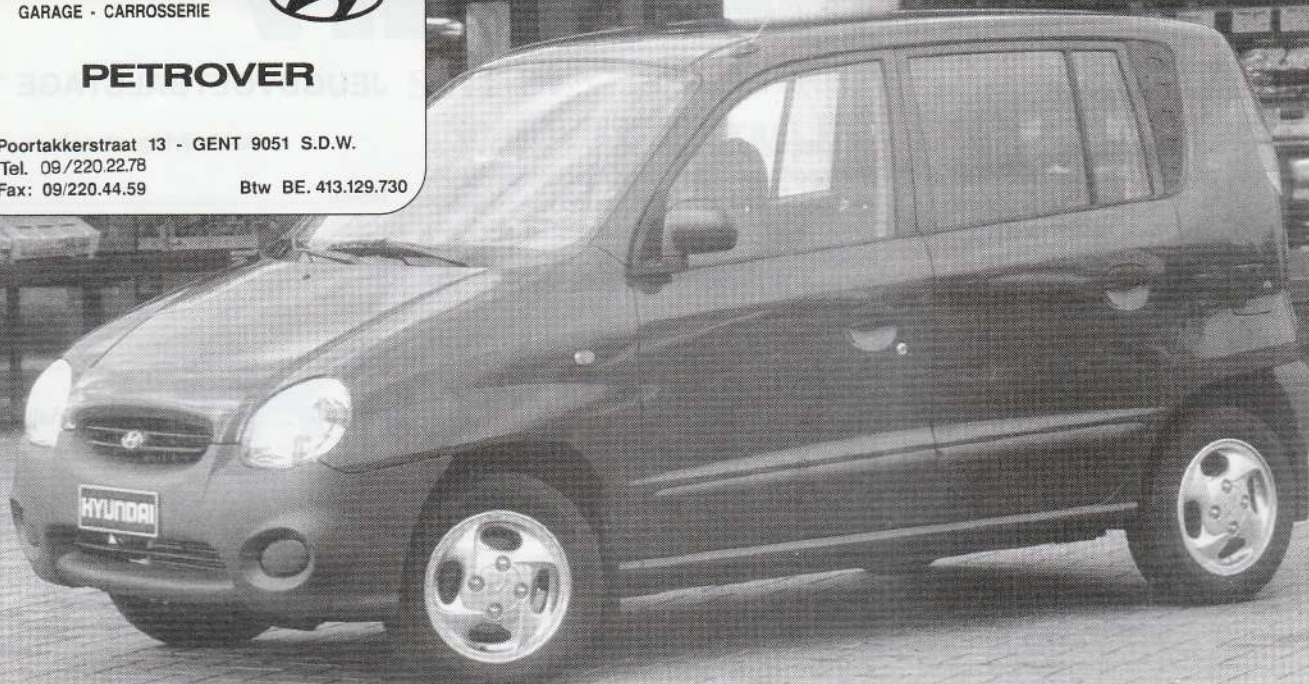
PETROVER

Poortakkerstraat 13 - GENT 9051 S.D.W.

Tel. 09/220.22.78

Fax: 09/220.44.59

Btw BE. 413.129.730



HYUNDAI - ATOS

vanaf **329.990,-**

Myriam Van San

Diëtiste

Aangepaste en individuele voedings- en dieetadviezen

Persoonlijke adviezen bij gewichtsproblemen, cholesterolproblemen, diabetes, maag- of darmklachten of andere voedingsproblemen

Aangepaste adviezen voor kinderen met eet- of gewichtsproblemen

Soenenspark 45
9051 Sint-Denijs-Westrem
Tel: 09/222 03 07

Consultaties op
afspraak

't Oud Bakkerijtje

Alle dagen verse belegde broodjes van 7 tot 19 u.

Kaas	65	Martino	85
Hesp	65	Smos	85
Préparé	70	Smos speciaal	90
Tonijnsla	70	Tropical	85
Brie	80	Gezond	80
Omelet	80	Exotic	90
Kaas en hesp	80	Maison	80
Krabsla	90	Club	90
extra groenten +15		Garnaalsla	100

tel. 221 77 23 - hogeheerweg 29 - fax 221 34 40

Wachtdiensten

WEEKENDDIENST HUISARTSEN

De wachtdienst loopt van 20 uur 's avonds (1e datum) tot 8 uur 's ochtends (2e datum), tenzij anders vermeld.

Van 8 tot 10 mei (8 uur):	
Dr. LOOP, Golfiaan 10, Sint-Martens-Latem	282 77 58
Van 10 mei (8 uur) tot 11 mei:	
Dr. DEAULMERIE, Beukenlaan 15, SDW	221 34 09
Van 15 tot 17 mei (8 uur):	
Dr. VAN ONSEM, Ter Linden 104, Zwijnaarde	221 93 92
Van 17 mei (8 uur) tot 18 mei:	
Dr. CLEEN, Hekers 25, Zwijnaarde	222 14 40
Van 20 mei (18 uur) tot 22 mei (8 uur):	
Dr. LOOP, Golfiaan 10, Sint-Martens-Latem	282 77 58
Van 22 mei (20 uur) tot 24 mei (8 uur):	
Dr. VANMARCKE, Krijzeltand 3, SDW	221 30 30
Van 24 mei (8 uur) tot 25 mei:	
Dr. HOORENS, Leiepark 3, Deurle	282 25 50
Van 29 tot 31 mei (8 uur):	
Dr. GOUWY, Twee Dreven 18, Sint-Martens-Latem	282 52 85
Van 31 mei (8 uur) tot 1 juni (8 uur):	
Dr. VAN DEN ABELE, Kerkstraat 21, S-M-Latem	282 32 94
Van 1 juni (8 uur) tot 2 juni:	
Dr. LUYTEN, Remi Vlerickstraat 35, Zwijnaarde	222 30 15
Van 5 tot 7 juni (8 uur):	
Dr. CLEEN, Hekers 25, Zwijnaarde	222 14 40
Van 7 juni (8 uur) tot 8 juni:	
Dr. VAN ONSEM, Ter Linden 104, Zwijnaarde	221 93 92
Van 12 juni tot 15 juni:	
Dr. LOREIN, Gemberstraat 6, Zwijnaarde	221 12 12
Van 19 tot 22 juni:	
Dr. VAN DE STEENE, Kleine Gentstraat 36, SDW	222 18 57

WACHTDIENST APOTHEKEN

Er is een WEEKENDDIENST (vrijdagavond 19 u. tot dinsdagochtend 8 u.) en een WEEKDIENST (dinsdagochtend 8 u. tot vrijdagavond 19 u.)

Van 8 tot 12 mei:	
VERCAUTEREN, Kortrijksesteenweg 554, Gent	222 82 67
DE CLERCQ, Keistraat 30, Sint-Martens-Latem	282 86 64
Van 12 tot 15 mei:	
DE POORTER, Koningin Elisabethlaan 148, Gent	222 26 23
VANDEKERCKHOVE, Pintestraat 18, De Pinte	282 53 06
Van 15 tot 19 mei:	
HAGHEDOOREN, Voskenslaan 399, Gent	222 46 05
VAN HAMME, Polderdreef 52, De Pinte	282 54 66
Van 19 tot 22 mei:	
WAUTERS, Kortrijksesteenweg 27, Gent	221 11 56
DECORIER, Pontstraat 40, Deurle	282 62 27
Van 22 tot 26 mei:	
DE MEY, Koningin Astridlaan 217, Gent	222 21 99
VERMASSEN, Baron de Gieyalaan 42, De Pinte	282 38 16
Van 26 tot 29 mei:	
DE SWEEMER, Maria Hendrikaplein 42, Gent	222 33 88
HEYLBROECK, Maenhoutstraat 14, S.-M.-Latem	282 51 88
Van 29 mei tot 2 juni:	
DECAESTECKER, Koning Albertlaan 39, Gent	222 42 61
Van 2 tot 5 juni:	
SIMOENS, Koning Boudewijnstraat 25, Gent	222 44 13
Van 5 tot 9 juni:	
DE WASCH, Groot-Brittanniëlaan 50, Gent	223 88 75
DERAEDT, Golfiaan 44, Sint-Martens-Latem	282 30 95
Van 9 tot 12 juni:	
DE KETELAERE, Rijsenbergstraat 140, Gent	222 54 47
Van 12 tot 16 juni:	
VAN OOSTVELDT, Koning Albertlaan 83, Gent	222 46 16
Van 16 tot 19 juni:	
DHAENENS, Loofblommestraat 55, SDW	222 75 81
Van 19 tot 23 juni:	
VAN MAERCKE, Sint-Pietersaalstraat 13, Gent	222 51 25

WACHTDIENST TANDARTSEN

Op 9 en 10 mei: 222 27 03	
M. SUDA, Kortrijksesteenweg 724, Gent	281 14 59
Op 16 en 17 mei:	
H. VAN BIESEN, Coupure 473, Gent	223 61 29
Op 21 en 22 mei:	
M. VAN DER POORTEN, Emile Clauslaan 7, Gent	220 25 19
Op 23 en 24 mei:	
A. VAN DUYSSEN, Azaleastraat 87, Sint-Amandsberg	228 43 75
Op 30 en 31 mei:	
S. VAN HOECKE, Schaapsdam 15, Heusden	232 35 45
Gegevens over juni waren nog niet beschikbaar.	

Mit het stadshuis

Rotondes

Nu er overal in den lande ROTONDES aangelegd worden, is het goed ook even naar de reglementering terzake te kijken.

1. Men kan maar van een rotonde spreken, als op alle toelopende wegen het verkeersbord "voorrangplichtig" (B1 - driehoek op zijn punt) aangebracht is en op de rotonde zelf het blauwe bord "verplicht rondrijden" (D5).
2. Wie een rotonde oprijdt, moet het verkeer op die rotonde voorrang geven.
3. Wie op een rotonde rijdt, heeft normaal voorrang op alle andere verkeer. Het linker knipperlicht aansteken is niet nodig.
4. Wie een rotonde verlaat, moet wel zijn rechter knipperlicht TIJDIG aansteken.

Let op:

a) Het *Gemeenteplein* is naar de vorm eigenlijk geen rotonde, maar in principe gelden daarop dezelfde regels. Toch is het ten zeerste wenselijk het linker knipperlicht wél aan te steken, als u naar links meedraait, opdat de achterliggers weten wat u van plan bent. Bv. als u aan het ASLK-kantoor bent, om duidelijk te maken dat u richting Loofblommestraat wil rijden en niet rechtdoor of rechtsaf. Uw rechter knipperlicht aansteken, als u ter hoogte van de bibliotheek bent en richting Sint-Camillus wil.

b) Het *Sint-Rochusplein* is duidelijk geen rotonde, ook al staat op het perkje het bord "verplicht rondrijden" (D5). Op de toegangswegen staan namelijk geen borden B1 die op voorrangsplicht wijzen.

Afslaan naar links

Wie op een gewone weg naar links afslaat, moet zijn linker knipperlicht TIJDIG aansteken en het verkeer uit de tegenovergestelde rijrichting voorrang verlenen.

Wie naar links een privéoprit wil inslaan, heeft **geen voorrang**, noch op tegenliggers, noch op het achteropkomende verkeer. En wie UIT een privéoprit komt, moet altijd voorrang verlenen.

Fietzers die naar links of rechts afslaan, hoeven dat niet meer met hand of arm duidelijk te maken, al is het eigenlijk toch wenselijk. Maar moeten wel het verkeersreglement naleven en voorrang verlenen aan het doorgaande verkeer. Wie als fietser plots naar links afslaat zonder te kijken of er geen achterliggers aankomen en door dat achteropkomende verkeer gegrepen wordt, is duidelijk fout.

Fietsen in éénrichtingstraten

In sommige straten met éénrichtingverkeer mogen fietsers in de verkeerde richting rijden, maar alleen als dat met een *aanvullend bord* is toegestaan. Met andere woorden: als onder het rode bord met de witte dwarsbalk (C1) een aanvullend bord is aangebracht met het symbool van een fiets. Anders begaan ze een overtreding. Bij ons in SDW mag het dus wel in de Nieuwstraat, maar niet in de Sint-Rochusstraat.

Naast of achter elkaar

Al enige tijd is het fietsers toegestaan, met zijn tweeën naast elkaar te fietsen. Daar zullen velen - zowel jongelui als fietstoeristen - blij om zijn. MAAR ... er zijn enige beperkingen.

1. Met zijn tweeën naast elkaar mag, met zijn drieën niet.
2. Het andere verkeer mag er niet door gehinderd worden. Dus op smalle wegen achter elkaar gaan rijden, als er voor- of achterliggers opduiken.
3. Waar er een reglementair fietspad is (afgebakend met een al dan niet onderbroken witte streep en aangeduid met het verkeersteken "verplicht rijwielpad"), moet je op dat fietspad blijven, ook al moet je daarvoor achter elkaar rijden. Een tweede fietser op de rijbaan zelf is dan niet toegestaan. Dat geldt o.a. in de Beukenlaan, de Kortrijksesteenweg tussen Drie Sleutels en de Sterre, de weg naar De Pinte, de Steenaardestraat tussen de Paardenkop en Afsnee-Dorp.